



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපයෙකු රෝග අල්ලා ගැනීමට පුරුවන් වෙන් තාතු හෝ ශේරබඩාවෙන් සෙයා රැබුවින් සෙයා ගැනීමට පුරුවන් වෙන් තාතු හෝ දැනුම්වෙන කරණ අභිජන පොලිස්සන් ඉන්සපුක්වර් ජනරාල් සෑය හා උගින් සෙයා මිලදෙන් වූ සෙයා මිලදෙන් වූ ඇති.

சுற்றாவளியைப் பிடித்தலே அல்லது திருட்டிடமைகளை கண்டிப்பிடித்தலைப்பற்றி அறிவிக்கிற எவருக்கும் பொலிஸ் இனஸ்பெக்டர் ஜென்றவின் துசிபாரிஸ்ஸேபேரில் நண்மகாடைகிடைக்கும். திருட்டிடமைகளை வைத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்குவைக்கப்படும். தப்பிப்போன மறியங்காரரைப் பிடித்த மூக்கு வெகுமிகி மறியவிட்டின்ஸ்பெக்டர் ஜென்றவிடம் கேட்டுக்கொள்ளலாம்.

**WANTED BY THE POLICE.**

CAROLIS alias ARNOLIS alias ANNA ; charged with rape committed at the residence of Rev. Flemming, Kotte road, on February 1, 1896 ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; occupation, domestic servant ; height, 5 ft. 4 in. ; make, ordinary ; complexion, dark brown ; nose, ordinary ; mouth, large ; teeth, ordinary ; eyes, brown and oval ; hair, black, cut short ; wears slight moustaches ; birthplace and general residence, Galkissa ; haunts Slave Island, Kollupitiya, and Borella ; uncle, Swaris, lives at MacCarthy place ; mother lives at Galkissa ; is well known to Mr. and Mrs. Flemming and to appus Daniel and Banda. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 40,946 for his arrest.

## STOLEN.

On January 19, 1896, from the compound called Cheddiyan, situated at Kopay South, and belonging to Arumukam Kathiravelu: 1 black heifer, not branded. Owner, Kanapati of Navalur.

On February 2, 1896, from a bathroom at Colombo road, Kandy : 1 pair of drill trousers with 11 ivory buttons. The pair of trousers has an ink stain on the right leg above the knee, and one of the buttons is broken. Owner, Mr. J. Munton.

On February 2, 1896, from a room at Java lane, Slave Island : a black broadcloth coat marked "S. S. H." on the lining. Owner S. Sumsodeen.

On February 2, 1896, from a drawing room at 275, Demetagoda : a black and white vase. Owner, Mr. Henry D. Perera.

On February 4, 1896, from the cattle shed at Waharaka estate : 2 cart bulls (native); one of the bulls is a well-set yellow beast, the other is black, of lighter build; both have short horns. Owner Mr R. A. Fraser.

**LOST OR STOLEN.**

**LOST OR STOLEN.**  
ON January 21, 1896, from a carriage at the portico of the Grand Hotel, Nuwara Eliya: a brown leather hand bag containing a surgical case, stethoscope, and some papers. Owner, Dr. G. J. Woutersz.

## ବ୍ୟାକିଲିଙ୍ଗ ଶିଳ୍ପିରେ ଶିଳ୍ପିରେ

ଜ୍ୟୋତିଶ୍ରୀ ପାତ୍ର

**ව** සි 1896 කුතු ජ්‍යෙෂ්ඨ ප්‍රජාත්‍යාමන මධ්‍ය දී කුප්පේ  
දකුණු පළාතේ වැඩිගෙන තුවැනි මිදුලේ ඉදි :  
අරුමක් කිරීවේත් අයෙකු නිවරණ පූර්ජයා තැකි  
ක්‍රියාව එලුවුයිසියෙක්. අසිනිකාරයා, තුවාලී එකේ  
පැන්ත්‍රි කිහිපයි.

වත් 1896 කුට් පෙනිරවාරී මස 2 වෙනි දින මගුවර  
කොළඹ පාරේ බාහු කාමරේක නීති: ඇප්පේද්ධ් බොස්ස්  
කුන් 11 කුන් සමඟ දිරිල් කළුපන් ජෝඩූ 1ක්. මෙම  
කළුපන් ජෝඩූවේ දැනගුණව උඩින දකුනු හැකුලේ  
නීතික වැරිව් කැලුලන් ඇඟ, බොස්සන් 1 කුන්  
කැඩිලා ඇති. අයිනිකාරයා, ජේ. මොන්ටො මින්න  
විය.

වත් 1896 කුටු පෙබරවරි මස 2 වෙනි දින කොමිෂන් දැනුදැනුවලදී යෝජා ලේඛන් එකේ කාමරේක නිවි : පුරුෂ රෙරදේදේ “S. S. H.” ලුණු ඇති කථ ලාක්ක රෙදි කෙටිවූ ඒක් . අයිතිකාරයා, ඇස්. සැපුඩුදිය්.

වලි 1896 ක්‍රියා පෙනීමෙහි මුදල 2 වෙති දින දෙමළට  
කොඩා අඩ්ඩි 275 දුරණ් යෙදාර විසින් කාමරේ ස්ථිති  
පුදු සහ කිහිපාව බාජන 1ක්. අධිකාරීන් හැඳුරු ද  
පෙරේරු මහන්මයා.

වලි 1896 ක්‍රියා පෙනිරව් මස 4 වෙති දික වකරක වෙතේ හඳුන්වාලේ ඉද : මේ රටේ කරන්ක මරන් 2ක් . මෙයින් එකක් කහපාට සහ තිරට ඇතුළු . ඇනින් එකා කාල සහ කෙටිවිය , දෙන්කාගේම ඇං මොවයි . ඇයිනිකාරයා , ආර් . ඒ . පෙසිර මහන්මයා .

නිවෙසට නොහාන් දඩුවන්

କୁଣ୍ଡଳ ଜୟଦିନୀ.

ತ್ತ 1896 ಕುಂಪಾರ ತಿಕ್ಕ 21 ಲೆನಿ ದಿನ ಮುಂದು  
ಶ್ಲೋಯ ಗೈರುಜೊನ್ ಹೋವಲ್ಲೆ ಪೋರ್ಟಿಂಗ್ಸ್‌ಲಿಂಗ್  
ನ್ಯಾರೆಚ್ ಕಾರಬ್‌ನೇನ್‌ಹೆ ನೀತಿ: ಡ್ರಾಫ್ಟ್‌ರೂಪ, ಏ ಅಥ ಉದ್ದೇಶ  
ಅಥ ಬ್ಲಾಕ್‌ಲೆಟ್‌ಹೆಚ್ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಮಿನಿ ಕಾಲಿನ ಅಖಿಡ ಸೆರ್ವಿಸ್ 15, ಉದ್ದೇ  
ಶ್ಶಾವಿಜೆಕ್‌ಕೆರ್ಪೆ 1 ಕ್ಕೆ ಒಂದು ಸುಮಾರು ರೂಪದ್ವಾರೆ. ಅದಿಭೀಕಾರ್ಯ,  
ಎ. ಡೆ. ವಿಶಿಕಾರ್ಪೆ ದ್ವೇಷಕರ ಮಹಿಳೆಯ.

**பெயர்க்குறிப்பு.**

பெயர்-க்ரேவில் அல்லது அர்னேலில் அல்லது அனாலூ, காக்கூ ம் ஆண்டு மாசிமாசம் காக்கூ ம் கோட்ட ரேட்டில் பிலைமிங் பாதிரியாருடைய வங்களாவில் மசவாது செய்தானெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்காவன், வேளாளன், பெளத்த சமயி, வீட்டுவேலைக்காரன், உயராட்சி அடி ச அங்குலம், தேகமா-சாதாரணமானது, கற்றுமையடைந்த சபில் நிறம், சாதாரணமான மூக்கு, பெரிய வாய், சாதாரணமான பறக்கள், சபில் நிற முருங்கைக் கண்கள், மயிர்-ஈறப்பு, கட்டையாய் சத்தரி க்கப்பட்டிருக்கிறது, கொஞ்சம் மீகைவைத்திருக்கிறுன், பிறந்த விடம்-கல்கிஸஸ், ஊசாடுமிடங்கள்-கொம்பனித் தெருவு கொல்லுப்பிட்டி பொழூல்ல, மாமன்-சுவாரிஸ், மெக்கார்ச்சி பிலைகிலிருக்கிறுன், தாய்-கல்கிஸஸ் விருக்கிறார்கள், பிலைமிங் தூரையும் துரைச்சாணையும் அப்புதானியேலும் பண்டாவும் இவணை நன்றாய் அறிவார்கள். இவணைப் பிழக்க கொழும்புப் பொலீசு நீதவான் விட்டிருக்கிற விருந்து இலக்கம் சங்கசூ.

**கிருடப்பட்டது.**

காக்கூ ம் ஆண்டு தைமாசம் கக் காக்கூ, கோபே தெற்கில் ஆறுமுகம் கதோவேலுக்குரிய செடியன் என்னுமிடத்துக் கொல்லையிலிருந்து : குறிகளில்லாத கிடாரிக்கன்று க. சொந்தக்காரன், நாவல்யிலிருக்கும் கனபதி.

காக்கூ ம் ஆண்டு மாசிமாசம் உங் தேதி, கண்டியிற் கொழும்பு ரேட்டில் குளிக்கிற அறையொன்றிலிருந்து :

Police Office,  
Colombo, February 10, 1896.

பதினெட்டு தந்தத்தத் தெறிகளோடு டிரிஸ் காற்சட்டைக், இந்தக் காற்சட்டையில் வலது புறத்து முழங்கால் மட்டத்திற்கு மேல் மைக்கரை யொன்றிருக்கிறது, தெறி களிலொன்று ஒடிந்த போயிருக்கின்றது. சொந்தக்காரன், மெஸ் ஜே. மண்டன்.

காக்கூ ம் ஆண்டு மாசிமாசம் உங் தேதி, கொம்பனித் தெருவு “ஜவா லேஸ்” என்னுமிடத்தில் அறையொன்றிலிருந்து : கறுப்பு “புரோட் குலோத்” கோட்க, “கீனி கீனி மேற் “S. S. H.” குறியுண்டும். சொந்தக்காரன், எஸ். சம்சுத்தின்.

காக்கூ ம் ஆண்டு மாசிமாசம் உங் தேதி, கொம்பனித் தெருவு “டெமத் தகொடை” உங்கு ம் இலக்க வீட்டு சித்திராலயத்திலிருந்து : கறுப்பும் வெண்மையும் பொருங்கிய பூபாத்தி ரம்க. சொந்தக்காரன், மெஸ் கென்றீ டி. பெறேரூ.

காக்கூ ம் ஆண்டு மாசிமாசம் சாங் தேதி, “வஹறக் கா” தோட்டத்து மாட்டுகாலையிலிருந்து : நாட்டு கருத்தை மாடுகள் உ, ஒன்றின் நிறம் மஞ்சல், மற்றெலூன் நின் நிறம் கறுப்பும் கொஞ்ச முயரம், கட்டை கொம்புகள். சொந்தக்காரன், மெஸ் ஆர். ஏ. பிரேசர்.

**கிருடப்பட்டது அல்லது அலைக்குப்போனது.**

காக்கூ ம் ஆண்டு தைமாசம் உக் காங் தேதி, “நுவராலியா கிரேண்ட் ஓட்டல்” தோராணவாயில் கரத்தை ஒன்றிலிருந்து : கபிலகிற தோல் கை க, கொண்டது ரணவைத்தியப் பெட்டியும் சுவாசாசயல்திதி யுணர்த்துக்கு கருவியும் கொஞ்சக் காகிதங்கள். சொந்தக்காரன், டக்டர் ஜி. ஜே. வஷ்டர்ஸ்.

L. HOLLAND,  
for L. F. KNOLLYS,  
Inspector-General of Police.